



Welttag der Feuchtgebiete Journée mondiale des zones humides

Programm 2021

**Exkursionen zum Thema „Wetlands and water“
im deutsch-französischen Ramsar-Gebiet
Oberrhein / Rhin supérieur**

**Sorties sur le thème „Zones humides et eau“
dans le site Ramsar franco-allemand
Rhin supérieur / Oberrhein**



Baden-Württemberg

REGIERUNGSPRÄSIDIUM KARLSRUHE



Baden-Württemberg

MINISTERIUM FÜR UMWELT, KLIMA UND ENERGIEWIRTSCHAFT



L'Europe s'invente chez nous



**PRÉFÈTE
DE LA RÉGION
GRAND EST**

*Liberté
Egalité
Fraternité*

Direction régionale
de l'environnement,
de l'aménagement
et du logement



Baden-Württemberg

REGIERUNGSPRÄSIDIUM FREIBURG



**World
Wetlands Day**

2 February 2021

Wetlands and water



Exkursionen/Excursions

Baden Württemberg

Regierungsbezirk Freiburg

- 03.02. Wasservogel-Exkursion an den Rheinstau bei Weisweil
- 03.02. IRP-Hochwasserrückhalteraum Weil-Breisach: natürliche Auenentwicklung durch Sukzession
- 04.02. Revitalisierung der Elz bei Riegel
- 07.02. Wasservogel-Exkursion des NABU Kehl-Hanauerland an den Rhein bei Kehl

Regierungsbezirk Karlsruhe

- 30.01. Nomaden der Lüfte - Gefiederte Wintergäste rund um den Knielinger See
- 31.01. Durch kritische Zonen - Feuchtgebiete am Oberrhein
- 06.02. Nomaden der Lüfte - Gefiederte Wintergäste in den Rastatter Rheinauen
- 07.02. Wir bestimmen Bäume und Sträucher im Winter

Région Grand Est

- 04.02. Beinheim: Des travaux pour améliorer la qualité fonctionnelle du Stadenrhein
- 06.02. Réserve Naturelle Nationale du Delta de la Sauer
- 06.02. A la découverte de l'île de Rhinau
- 06.02. L'île du Rohrschollen, une réserve naturelle aux portes de Strasbourg
- 06.02. La partie sud du plan d'eau de Plobsheim: intérêt écologique, gestion actuelle et perspectives d'avenir
- 07.02. Le couloir rhénan, si utile aux oiseaux hivernants
- 07.02. Réserve Naturelle du haut des observatoires



Wasservogel-Exkursion an den Rheinstau bei Weisweil



Parkplatz unterhalb Kiosk
„Rheinblick“



Mittwoch
03.02.2021



10:00 - ca. 11:00 Uhr

Anmeldung

bei:
neub.martin@gmail.com

Bitte warme Kleidung und, wenn
möglich, ein Fernglas mitbringen

Excursion sur les oiseaux d'eau du Rhin à Weisweil

Enten, Gänse, Schwäne, Taucher und andere Wasservogel nutzen in großer Anzahl die weiten Wasserflächen des Rheinstaus als Überwinterungsgebiet und Raststätte auf ihrem Zugweg. Von erhöhter Warte aus lassen sich die oftmals recht bunt gefärbten Vögel beobachten.

Leitung

- Dr. Martin Neub NABU Kreis Emmendingen



World
Wetlands Day
2 February 2021
Wetlands and water



IRP-Hochwasserrückhalteraum Weil-Breisach: natürliche Auenentwicklung durch Sukzession



Parkplatz an der
Kandermündung
(Anfahrtskizze erhalten Sie nach
der Anmeldung)



Mittwoch
03.02.2021



10:00 – 12:30 Uhr

Anmeldung

bis 01.02.2021 bei
eva-maria.mueller@rpf.bwl.de

Weitere Informationen:

www.irp-bw.de

Zone de rétention des crues de Weil-Breisach – PIR : évolution naturelle des zones alluviales

Im Rahmen des Integrierten Rheinprogramms werden auf der baden-württembergischen Rheinseite 13 Hochwasserrückhalteräume auf ehemaligen Aueflächen geplant, gebaut bzw. bereits betrieben. Der südlichste Rückhalteraum Weil-Breisach nimmt eine besondere Stellung ein. Dort wird durch Tieferlegung von Vorlandflächen ein naturnahes, bewaldetes Überschwemmungsgebiet geschaffen. Ausgehend vom Parkplatz an der Kandermündung führt ein Spaziergang durch den fertigen Abschnitt I. Gezeigt werden die einzelnen Maßnahmen und die fortgeschrittene Entwicklung der tiefergelegten Flächen.

Leitung

- Stephanie Meurer Referat 53.1
Landesbetrieb Gewässer



Revitalisierung der Elz bei Riegel



Betriebshof Riegel
Im Oberwald 13
79359 Riegel



Donnerstag
04.02.2021



13:00 – 17:00 Uhr

Anmeldung

bis 28.01.2021 bei
bernhard.walser@rpf.bwl.de
07642 7465

Weitere Informationen:

https://www.lubw.baden-wuerttemberg.de/documents/10184/333590/Walser_Revitalisierung_der_Elz.pdf/fc772901-1c73-4539-b6a8-2f7c6f212908

Revitalisation de l'Elz près de Riegel

Zunächst wird in einer kurzen Präsentation die Dammrückverlegung an der Elz von 2016 vorgestellt. Danach folgt eine Fahrradexkursion in das Projektgebiet mit fachlichen Erläuterungen.

E-Bikes stehen teilweise (20 Stück) zur Verfügung. Wer kann, bitte Fahrrad selbst mitbringen.

Leitung

- Bernhard Walser Referat 53.1
Landesbetrieb Gewässer





Wasservogel-Exkursion des NABU Kehl- Hanauerland an den Rhein bei Kehl



Parkplatz beim Hochwasserdamm am Ende der Zufahrtsstraße zum Kulturwehr



Sonntag
07.02.2021



14:00 – 16:30 Uhr

Anmeldung

bis 05.02.2021 bei
siegfried.schneider@rpf.bwl.de
0761 208-4132
Bitte ein Fernglas und/oder Spektiv mitbringen

Excursion sur les oiseaux d'eau du Rhin à Kehl par le NABU de Kehl-Hanauerland

Der Rhein bei Kehl bietet zu jeder Jahreszeit ein lohnenswertes Ziel für Vogelfreunde. Auf der ausgedehnten Wasserfläche oberhalb des Kulturwehrs Kehl-Strasbourg und im Bereich der Flachwasserzone können den ganzen Winter hindurch größere Ansammlungen von Enten, Gänsen, Schwänen und andere Wasservögel angetroffen werden. Hier gibt es mehrere günstig gelegene Beobachtungspunkte, die während der Exkursion aufgesucht werden.

Wanderung von ca. 3,5 km Länge

Leitung

- Siegfried Schneider NABU
Kehl-Hanauerland





Nomaden der Lüfte - Gefiederte Wintergäste rund um den Knielinger See



Parkplatz Hofgut Maxau



Samstag
30.01.2021



13.00 - 17.00 Uhr

Anmeldung

bis 29.01.2021 bei
info@nazka.de
0721 950470

Bitte - soweit vorhanden - Ferngläser
und Spektive mitbringen

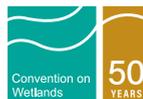
Weitere Informationen:
www.nazka.de

Nomades des airs – hôtes d’hiver à plumes autour du Lac de Knielingen

Jeden Herbst ziehen viele Wasservögel von Nord- und Osteuropa auf der Suche nach eisfreien Wasserflächen in den Süden. Manche von ihnen legen am Rhein und seinen Nebengewässern einen Zwischenstopp ein, viele verbringen auch den ganzen Winter hier. Wir wollen schauen, welche Arten sich dieses Jahr am Knielinger See eingestellt haben.

Leitung

- Prof. Dr. Gerd Schön NABU Karlsruhe
- Klaus Lechner
- Jochen Lehmann Naturwissenschaftlicher Verein Karlsruhe
- Andreas Wolf Naturschutzzentrum Karlsruhe-Rappenwört



World
Wetlands Day
2 February 2021
Wetlands and water



Durch kritische Zonen - Feuchtgebiete am Oberrhein



Naturschutzzentrum
Karlsruhe-Rappenwört



Sonntag
31.01.2021



14.00 - 16.30 Uhr

Anmeldung

bis 29.01.2021 bei
info@nazka.de
0721 950470

Weitere Informationen:
www.nazka.de

À travers des zones humides sur le Rhin Supérieur

Die Feuchtgebiete am Oberrhein bei Karlsruhe - eine kritische Zone?
Im Austausch mit gedanklichen Inhalten der Ausstellung „Critical Zones. Horizonte einer neuen Erdpolitik“ am ZKM | Zentrum für Kunst und Medien Karlsruhe erleben wir den besonderen, vom Wasser geprägten Lebensraum der Oberrheinauen.

Leitung

- Susanne Pimentel
Naturschutz-
zentrum Karlsruhe-
Rappenwört
- Barbara Kiolbassa
Zentrum für Kunst
und Medien Karls-
ruhe



**World
Wetlands Day**
2 February 2021
Wetlands and water





Nomaden der Lüfte - Gefiederte Wintergäste in den Rastatter Rheinauen



Parkplatz beim
Schützenhaus Plittersdorf
(bei Schulstraße 23 links abbiegen)



Samstag
06.02.2021



13:30 - 15:30 Uhr

Anmeldung

bis 05.02.2021 bei
info@nazka.de
0721 950470

Bitte - soweit vorhanden - Ferngläser
und Spektive mitbringen

Weitere Informationen:
www.nazka.de

Nomades des airs – hôtes d'hiver à plumes dans les zones alluviales du Rhin de Rastatt

Die Rastatter Rheinauen bieten
den im Herbst südwärts ziehen-
den nord- und osteuropäischen
Wasservögeln attraktive Rast- und
Winterplätze, zum Beispiel den
Plittersdorfer Altrhein mit seinen
stark schwankenden Wasserstän-
den, den alte Bärensee, ebenfalls
ein Altrheinarm, sowie eine ehe-
malige Kiesgrube. Mit etwas Glück
können wir hier viele verschiedene
Arten in großen Individuenzahlen
beobachten.

Leitung

- Prof. Dr. Gerd Schön NABU Karlsruhe
- Klaus Lechner



World
Wetlands Day
2 February 2021
Wetlands and water



Wir bestimmen Bäume und Sträucher im Winter



Naturschutzzentrum
Karlsruhe-Rappenwört



Sonntag
07.02.2021



11.00 - 13.00 Uhr

Anmeldung

bis 05.02.2021 bei
info@nazka.de
0721 950470

Bitte - soweit vorhanden - Ferngläser
und Spektive mitbringen

Weitere Informationen:
www.nazka.de



Nous déterminons les arbres et les buissons en hiver

Bei einem Spaziergang im Rappenwörter Auenwald werden wir die dort typischen Bäume und Sträucher anhand ihrer Rinden und Knospen kennen und unterscheiden lernen.

Leitung

- Anja Preiß Naturschutzzentrum Karlsruhe-Rappenwört



World
Wetlands Day
2 February 2021
Wetlands and water



Beinheim: Des travaux pour améliorer la qualité fonctionnelle du Stadenrhein



Salle polyvalente Sicurani
Rue du Foyer
67930 Beinheim



Jeudi
04/02/2021



10 h

Inscription

vincent.moitrier@sdea.fr
maina.lebagousse@sdea.fr

Beinheim – Maßnahmen zur Verbesserung des ökologischen Zustandes und der Strukturqualität des „Stadenrhein“

Présentation des travaux de renaturation d'un cours d'eau phréatique (restauration des berges et du lit mineur, diversification des habitats, déconnexion des déversoirs d'orage avec traitement par filtres plantés de roseaux...), le Stadenrhein pour retrouver un bon état écologique.

Les modalités de mise en œuvre et les principes de fonctionnement vous seront expliqués.

Guide

- Vincent Moitrier Syndicat des Eaux et de l'Assainissement Alsace-Moselle



World
Wetlands Day
2 February 2021
Wetlands and water



Réserve Naturelle Nationale du Delta de la Sauer

 Parking rue de la Sauer,
Munchhausen

 Samedi
06/02/2021

 matin
(horaire à confirmer à l'inscription)

Inscription

Office de Tourisme du Pays
de Seltz-Lauterbourg
03 88 05 59 79

Exkursion in das Naturschutzgebiet « Delta de la Sauer »

Dans le cadre des journées mondiales des zones humides, la réserve naturelle du delta de la Sauer vous propose d'être l'écrin de cette sortie thématique sur le rôle et l'importance de l'eau. Au cœur des nombreux anciens bras du Rhin, un guide vous emmènera à la découverte des biotopes particuliers présents dans la réserve naturelle ainsi que la faune et la flore intimement liées à l'eau.

Guide

- Muriel Diss Conservatoire des Sites Alsaciens

A la découverte de l'île de Rhinau



Parking de l'Office du
Tourisme de Rhinau



Samedi
06/02/2021



matin
(horaire à confirmer à l'inscription)

Inscription

l'Office du Tourisme du
Grand Ried
03 88 74 68 96

N'oubliez pas vos jumelles!

Auf Entdeckungstour im Naturschutzgebiet "Île de Rhinau"

En plein centre de la Zone RAMSAR « Rhin supérieur » se situe l'île de Rhinau, en grande partie classée en Réserve Naturelle Nationale. Elle constitue une belle zone alluviale encore inondable par les crues du fleuve.

Le gestionnaire vous propose une sortie à la découverte des richesses et particularités naturelles de ce joyau, avec peut-être la présence de divers oiseaux hivernants...

Guide

- Richard Peter Conservatoire des Sites Alsaciens



L'île du Rohrschollen, une réserve naturelle aux portes de Strasbourg



sur le parking de l'écluse
EDF



Samedi
06/02/2021



14h

Inscription

inscriptions@sinestrasbourg.org
03 88 35 89 56



Die Rohrschollen-Insel, ein Naturschutz- gebiet vor den Toren Straßburgs

De tout temps, les habitants de la plaine ont vécu avec le fleuve, bénéficiant tantôt de ses bienfaits mais subissant aussi ses colères. A force de labeur, ils ont façonné le paysage jusqu'à le modifier irrémédiablement. Par chance, il reste encore quelques lieux témoignant de ce proche passé. Venez découvrir l'un de ces écrans de nature préservée, véritable refuge de biodiversité et profitez de cette saison pour observer les oiseaux venus passer l'hiver au bord du Rhin.

Guide

- Diane Vonié
Strasbourg Initiation
Nature Environnement



**World
Wetlands Day**
2 February 2021
Wetlands and water



La partie sud du plan d'eau de Plobsheim : intérêt écologique, gestion actuelle et perspectives d'avenir



parking de la Réserve
Naturelle à Krafft



Samedi
06/02/2021



9h45

Inscription

erwan.hornier@ofb.gouv.fr
06 20 78 57 77

Der südliche Teil des Plobsheimer Stausees: Ökologische Bedeutung, aktuelles Gebietsmanagement und künftige Entwicklungen

Découverte de la pointe sud du plan
d'eau de Plobsheim,

Quel en est le fonctionnement
écologique ?

Quels est le mode de gestion actuel
de ces espaces ?

Comment ce site naturel est-il
protégé?

Guide

- Erwan Hornier Office Français de
la Biodiversité





Le couloir Rhenan si utile aux oiseaux hivernants



7H15 devant l'Eglise de
Holtzwihr (regroupement
des voitures)



ou à 7H45 au Ranch de
Vogelgrün



Dimanche
07/02/2021

Inscription

pas nécessaire
La sortie est bilingue

Das Rheintal – ein bedeutendes Überwinterungsgebiet für Vögel

Initiation à la détermination des oiseaux venant passer l'hiver chez nous, dans la quiétude de l'espace Rhénan. L'observation se fera depuis l'île du Rhin et des longues-vues permettront de les approcher. Gants, bonnets et habits chauds conseillés. Emportez vos jumelles ou longues-vues.

Guide

- Thibaut Durr Porte du Ried Nature



PORTE DU RIED NATURE

ASSOCIATION POUR LA PROTECTION DE
L'ENVIRONNEMENT ET DU CADRE DE VIE
DU HOLTZWIEHR



Convention on
Wetlands

50
YEARS

World
Wetlands Day

2 February 2021

Wetlands and water





Réserve Naturelle du haut des observatoires



Réserve Naturelle Petite
Camargue Alsacienne
Boutique NatuRh'info



Dimanche
07/02/2021



10h à 12h
et de 14h à 16h30

Inscription

pas nécessaire
La sortie est bilingue
Die Exkursion ist zweisprachig
dt./frz.

**Port du masque obligatoire
dans les observatoires
Es besteht Maskenpflicht**



Das Naturschutzgebiet „Petite Camargue Alsacienne“: Aus der erhöhten Perspektive eines Beobachtungsturms können die Besucher mit dem Fernglas und Spektiv die typische Tierwelt der Feuchtgebiete beobachten

Il s'agit d'un accueil dans les observatoires de la réserve par des bénévoles naturalistes. A l'aide de jumelles et longues vues mises à disposition, les visiteurs pourront observer la faune sauvage des étangs et marais.

Pour plus de renseignements, les visiteurs pourront s'adresser à la boutique NatuRh'info ouverte ce jour-là.

Guide

- Christian Diebolt Association Petite Camargue Alsacienne



**World
Wetlands Day**
2 February 2021
Wetlands and water



Partner/Partenaires



Integriertes
Rheinprogramm



AGENCE
DE L'EAU
RHIN-MEUSE



natur-schutzzentrum
karlsruhe



Syndicat des Eaux et
de l'Assainissement
Alsace-Moselle



NABU



PORTE DU RIED NATURE

ASSOCIATION POUR LA PROTECTION DE
L'ENVIRONNEMENT ET DU CADRE DE VIE
de HOLTZWIRH



Convention on
Wetlands

50
YEARS



alsace nature



Strasbourg Initiation
Nature Environment



OFB
OFFICE FRANÇAIS
DE LA BIODIVERSITÉ



Conservatoire des Sites Alsaciens
Conservatoire
d'espaces naturels
Alsace



Petite
Camargue
Alsacienne



Naturwissenschaftlicher
Verein KARLSRUHE E.V.



zkm karlsruhe



NATURA 2000